

**Vins—Suite**

Taxes, répercussions, déc. art. 21 (M. Joe Reid), 3225  
*Voir aussi* Air Canada

**Viol.** *Voir* Justice, administration

**Visiteurs à la Chambre**

Alberta, comité de la réforme du Sénat, membres, 1316  
 Allemagne de l'Ouest, délégation parlementaire présidée par  
 M. Vogel, chef de l'opposition social-démocrate au Bundestag et  
 MM. Stokke et Voigt, 1097  
 Allemagne de l'Ouest, délégation présidée par le ministre des  
 Affaires étrangères, M. Oskar Fisher, 4274  
 Association Holstein de Bois-Franc, Qué., représentants, 2129  
 Australie, députés, MM. Rodney Cavalier et Timothy Moore, 860  
 Australie, ministre de l'Empire et des Relations industrielles,  
 M. Ralph Willis et ministre des Communications, M. Michael  
 Duffy, 4868  
 Baltes, pays, consuls honoraires, 1622  
 Belgique, ministre de l'Éducation nationale, M. Daniel Coens, 2988  
 Belgique, secrétaire d'État au Commerce extérieur, M. André  
 Kempinaire, 2854  
 Boucher, M. Gaétan, champion olympique de patinage de vitesse,  
 2082  
 Chine, République populaire, délégation dirigée par le vice-ministre  
 de la Santé publique, M. Tan Yun-He, 4192  
 Chine, République populaire, troupe d'acrobates de Shandong  
 dirigée par M. Yew Jand, 3022  
 Colombie, délégation dirigée par le ministre des Affaires étrangères,  
 M. Rodrigo Lloreda Caicedo, 1556  
 Corée, République, ministre du Commerce et de l'Industrie, M. Jin-  
 Ho Kum, 1996  
 Corée du Sud, président du comité des Affaires étrangères de  
 l'Assemblée nationale, M. Du-wan Pong, 1461  
 Dye, M. Kenneth, vérificateur général, 75  
 États-Unis, Illinois, lieutenant-gouverneur, M. George Ryan, 4275  
 États-Unis, procureur général, M. Smith et président de la Federal  
 Trade Commission, M. Miller, 1938  
 Forum des jeunes, membres, 2277  
 France  
 Délégation dirigée par le ministre de l'Agriculture, M. Michel  
 Roccard, 3285  
 Délégations de l'Assemblée nationale, 1550, 2282, 5308  
 Député de l'Assemblée Nationale, M<sup>me</sup> Véronique Neiertz et  
 sénateur, M. Adolphe Chauvin, 1671  
 Ministre délégué à l'Emploi à l'Assemblée Nationale, M. Jack  
 Ralite, 2718  
 Grande-Bretagne, délégation parlementaire, 2053  
 Guinée équatoriale, ministre de l'Agriculture, de l'Élevage et du  
 Développement rural, M. Miguel Oyuono Ndongo Mifumu,  
 4444  
 Hamel, M. J.-M., directeur général des élections, 213  
 Île Maurice, ministre de l'Éducation, M. Parsuraman, 14  
 Italie, ministre d'État chargé des Affaires étrangères, M<sup>me</sup> Susanna  
 Agnelli, 3828  
 Jeunes Chambres de commerce, président international, M. Joseph  
 Murphy, 860  
 Koweït, sous-secrétaire du ministère de l'Information, le Cheik  
 Nasser Mohamed Al-Ahmed Al-Jaber Al-Sabah, 3866  
 Lamoureux, M. Lucien, ambassadeur du Canada au Portugal, 3083  
 Mexique, délégation parlementaire dirigée par le sénateur Celso  
 Humberto Delgado Ramirez, 2241  
 Mexique, ministre des Finances, M. Silva Hertzog, 765  
 Nouvelle-Écosse, ministre de la Santé, M. Gerald Sheehy, 860

**Visiteurs à la Chambre—Suite**

Pays-Bas, province de la Frise, groupe de maires et de représentants  
 élus, 1315  
 Portugal, président, M. Antonio Dos Santos Ramalho Eanes et son  
 épouse, 3083  
 Roumanie, ministre des Affaires étrangères, M. Stefan Adrei, 1150  
 Sénégal, président de l'Assemblée nationale, M. Habib Thiam, 309  
 Sénégal, vice-président, de l'Assemblée nationale, M. Jacques Diouf,  
 15  
 Tanzanie, ministre du Travail et du Développement de la main-  
 d'oeuvre, M. D.N. Mwakawago, 3958  
 Thaïlande, délégation dirigée par le premier ministre, M. Prem  
 Tinsulanonda, 2942  
 Togo, ministres, MM. Ahiango et Barque, 2511  
 Trinidad et Tobago, délégation parlementaire dirigée par  
 M. Carlton Albert, 5128  
 Turner, M. John, nouveau chef du parti libéral, 4718  
 Venezuela, ministre de l'Énergie, M. Moreno Leon, 263  
 Western Canadian Pulse Growers Association, délégation, 4796

**Voie maritime du Saint-Laurent.** *Voir* Saint-Laurent, voie maritime

**Voies et moyens**

Accise, 6  
 M. (M. Lalonde) adoptée, 899  
 Avis, dépôt, 6, 413, 2764, 3331, 4159, 4533, 4727  
 Douanes et accise, compétence extracôtière du Canada, 6  
 M. (M. Lalonde) adoptée, 899  
 Droits antidumping et compensateurs, 413  
 M. (M. MacLaren) adoptée, 485  
 Impôt sur le revenu, 4159, 4727  
 Conventions internationales, 2764  
 M. (M. Lalonde) adoptée, 18  
 M. (M. Pinard) adoptée, 4198  
 Impôt sur les revenus pétroliers, 6  
 M. (M. Lalonde) adoptée, 899  
 Ressources sous-marines, N.-É., taxe de vente au détail, 4159  
 M. (M. Pinard) adoptée, 4198  
 Tarif des douanes, 6  
 M. (M. MacLaren) adoptée, 485  
 Taxe d'accise, 6, 3331  
 MM. (M. Lalonde) adoptées, 899  
*Voir aussi* Budget, 15 février 1984; Travaux de la Chambre

**Voitures blindées.** *Voir* Gouvernement, contrats

**Votes par appel nominal**

Accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et  
 contributions fédérales en matière d'enseignement  
 postsecondaire et de santé, Loi (modification)—C-12  
 2<sup>e</sup> l.  
 Adoption, m. adoptée, 1146  
 Amendement (M. Waddell) rejeté, 1145  
 Étape du rapport, m. d'am. (M<sup>me</sup> Jewett) rejetée, 2731-2  
 Administration financière, Loi (modification)—C-24, 2<sup>e</sup> l.  
 Adoption, m. adoptée, 3940  
 Am. (M. Crosbie) rejeté, 3939  
 Limite de temps, art. 82, m. (M. Gray) adoptée, 3801-2  
 Budget, 15 février 1984, m. (M. Lalonde) tendant à l'approbation,  
 adoptée, 1841-2  
 Am. (M. Crosbie) rejeté, 1696-7  
 Sous-am. (M. Riis) rejeté, 1610-1  
 Budget des dépenses, 1983-1984, supplémentaire (C)  
 Crédit 1c, Finances, ministère, m. (M. Gray) adoptée, 2359  
 Crédit 1c, Justice, ministère, m. (M. Gray) adoptée, 2360